



澳門生產力暨科技轉移中心  
CENTRO DE PRODUTIVIDADE E TRANSFERÊNCIA DE TECNOLOGIA DE MACAU  
MACAU PRODUCTIVITY AND TECHNOLOGY TRANSFER CENTER

## 《第二屆澳門職業英語比賽》章程

**主辦單位：** 澳門生產力暨科技轉移中心

**贊助單位：** 培生香港

**支持單位：** 高等教育局, 教育暨青年局

### 比賽目的：

鼓勵澳門旅遊從業員提升英語能力，以有助澳門作為世界旅遊休閒中心的持續發展。

**本屆比賽行業主題：** 觀光及旅遊服務業職業英語

### 參賽方式及資格：

◇ 比賽分為學生組及公開組：

■ 學生組 - 澳門中學及大專院校學生 (需提供全隊組員之有效學生證及身份證副本)

■ 公開組 - 年滿 18 歲的澳門居民 (以 2021 年 1 月 31 日之年齡為準)或持有效外地僱員身份認別證之在澳工作人士 (每隊參賽隊伍必須至少有一名組員為澳門居民，需提供全隊組員之澳門身份證或有效外地僱員身份認別證副本)

◇ 參賽者可選擇以個人或隊際形式參與，每隊組員人數不多於 5 名

◇ 每名/每隊參賽者只可參與一個比賽組別

### 作品要求：

◇ 以智能手機、數碼相機或簡單攝錄器材錄製一段不多於 5 分鐘(包括片頭及片尾所有部份)的職業英語短片

◇ 短片必須按本屆比賽指定的行業為主題，題材圍繞觀光及旅遊服務業從業員之日常工作所應用的職業英語

◇ 短片內容形式不限，可以故事或教學等不同形式進行構思及創作

◇ 短片必須顯示中文及英文字幕

◇ 參賽者/參賽隊伍需提供隊名、作品名稱及不多於 100 字的中文作品簡介

### 作品規格：

短片的檔案大小不得超過 1 GB，完成拍攝後以 wmv/mpeg/mpeg2/mp4/mov/ m4a 格式存檔，並上載到自行開設的雲端儲存媒體或 YouTube (非公開連結)，作遞交作品之用。





澳門生產力暨科技轉移中心  
CENTRO DE PRODUTIVIDADE E TRANSFERÊNCIA DE TECNOLOGIA DE MACAU  
MACAU PRODUCTIVITY AND TECHNOLOGY TRANSFER CENTER

**報名及遞交作品方法：**

◇ **先報名 » 後提交作品**

參賽者/參賽隊伍必須於 2021 年 1 月 31 日或之前進行網上報名(可掃描章程上的二維碼或在中心的比賽網頁 <https://events.cpttm.org.mo/competition/114> 上登記)，並按要求將身份證明文件電郵至 [vqa@cpttm.org.mo](mailto:vqa@cpttm.org.mo) (電郵標題請註明“第二屆職業英語比賽”、參賽組別及隊名)。

完成報名手續後，參賽者/參賽隊伍必須於 2021 年 2 月 1 日至 2 月 21 日(晚上 8 時正)前，經電郵 [vqa@cpttm.org.mo](mailto:vqa@cpttm.org.mo) 提交參賽作品名稱、不多於 100 字的中文簡介及作品連結(電郵標題請註明“第二屆職業英語比賽”作品提交及隊名)。除非主辦單位宣佈延長截止日期，否則逾期遞交之作品一概不獲接受。



**評審日期：** 2021 年 2 月底前 (預計)

**頒獎日期：** 主辦單位另行通知

**評審：**

- ◇ 主辦單位將邀請相關專業人士組成評審委員會
- ◇ 評審委員會將根據下列標準進行評審：
  - 短片內容
  - 創意運用
  - 表達技巧
  - 製作及鋪排

**獎項：**

學生組及公開組分別設有金獎、銀獎、銅獎及創意獎各一名：

- ◇ 金獎 - 獎座乙個、獎金澳門元 4000 及 PTE General 教材一份
- ◇ 銀獎 - 獎座乙個、獎金澳門元 3000 及 PTE General 教材一份
- ◇ 銅獎 - 獎座乙個、獎金澳門元 2000 及 PTE General 教材一份
- ◇ 創意獎 - 獎座乙個、獎金澳門元 1000 及 PTE General 教材一份

凡參賽作品獲確認為符合參賽條件，每名參賽者/參賽隊伍隊員可在指定日期免費參與一次「Pearson PTE General 英語考試」，最高價值為澳門元 1770。

**參賽守則：**

1. 參賽者/參賽隊伍必須承認及遵守本章程所有規定，如不符合規定，主辦單位有權取消其參賽資格。
2. 參賽作品必須為參賽者/參賽隊伍親自構思及拍攝之原創作品，且沒有用以參加過其他比賽或活動，也未曾作過公開發表，一經發現，主辦單位將取消其參賽資格。





澳門生產力暨科技轉移中心  
CENTRO DE PRODUTIVIDADE E TRANSFERÊNCIA DE TECNOLOGIA DE MACAU  
MACAU PRODUCTIVITY AND TECHNOLOGY TRANSFER CENTER

3. 參賽作品不可涉及商業活動及宣傳，並確保影音內容不會侵犯他人的知識產權，若涉及違法違規行為，主辦單位有權取消其參賽資格，相關責任由參賽者/參賽隊伍自行承擔。
4. 參賽作品一經遞交，不論獲獎與否，主辦單位將不會發還予參賽者/參賽隊伍；主辦單位將對有關作品具有版權和使用權、可視乎需要局部或全部用於宣傳用途，並有權將作品修訂、複製、發佈、展示、播放、推廣、上載至互聯網或作其他培訓用途，而無需事先通知參賽者/參賽隊伍及另付報酬。
5. 參賽者/參賽隊伍對評審委員會之決定不得異議。
6. 主辦單位有權終止比賽及修改章程和比賽安排，並無需先行通知。
7. 主辦單位保留對本章程及比賽結果之最終解釋權。

**報名及查詢：**

澳門生產力暨科技轉移中心 – 標準、管理及培訓考試部（專業發展）

電話： 88980842 （呂先生）

電郵： [vqa@cpttm.org.mo](mailto:vqa@cpttm.org.mo)

